



MARQUE: KRUPS

REFERENCE: YY1505 FD MINIME

CODIC: 3788458





MINI ME[®]

MODE D'EMPLOI



SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3-4
VUE D'ENSEMBLE.	5
GAMME DE PRODUITS	6-7
PREMIÈRE MISE EN SERVICE.	8
PRÉPARATION D'UNE BOISSON.	9
RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE / MODE ÉCO	10
NETTOYAGE	11
ABSENCE D'ÉCOULEMENT.	12-13
DÉTARTRAGE TOUS LES 3-4 MOIS AU MOINS	14-15
DÉPANNAGE	16-17

CONSIGNES DE SECURITE



Lorsque vous utilisez des appareils électriques, suivez toujours les règles de sécurité de base, notamment les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions et conservez ces consignes de sécurité.
2. Branchez la machine uniquement sur une prise secteur munie d'un contact de terre. La tension secteur doit concorder avec celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect invalide la garantie et peut s'avérer dangereuse.
3. Cette machine se destine uniquement à un usage ménager. Elle n'est pas conçue pour les applications suivantes, et la garantie ne s'applique pas pour:
 - les espaces cuisine prévus pour le personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail;
 - les fermes;
 - les clients dans les hôtels, motels et autres types de résidence;
 - les environnements bed & breakfast;
4. En cas d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie devient nulle. Utilisez seulement des capsules NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Chaque capsule est conçue pour préparer une tasse parfaite et ne peut pas être réutilisée. N'enlevez pas les capsules chaudes à la main. Utilisez les poignées ou les boutons.
5. Utilisez toujours la machine sur une surface plane, stable, résistante à la chaleur, à l'abri de sources de chaleur ou de projections d'eau.
6. Pour protéger les personnes contre le feu, les électrocutions et les blessures, évitez de plonger le câble secteur, les fiches de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'enlevez jamais le câble électrique avec des mains humides. Ne faites pas déborder le réservoir d'eau.
7. En cas d'urgence, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
8. Une surveillance étroite est nécessaire quand la machine est utilisée à côté d'enfants. Conservez la machine / le câble d'alimentation / le porte-capsule hors de portée des enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsque vous préparez une boisson.
9. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les personnes ne comprenant pas (assez bien) le fonctionnement et l'utilisation de cette machine doivent d'abord lire en entier et bien comprendre tout le contenu du mode d'emploi et, le cas échéant, s'adresser à la personne responsable de leur sécurité pour obtenir des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'utilisation.
10. N'utilisez pas la machine sans bac et grille d'égouttage, sauf en cas d'utilisation d'une très haute tasse. Ne vous servez pas de cette machine pour préparer de l'eau chaude.
11. Pour des raisons de santé, versez toujours de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau.
12. Après l'utilisation de la machine, enlevez la capsule et nettoyez le logement de capsule. Videz et nettoyez le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées tous les jours. Pour les utilisateurs allergiques aux produits laitiers: rincez la tête selon la procédure de nettoyage.
13. Débranchez la machine du secteur si vous ne l'utilisez pas.
14. Débranchez la machine de la prise de courant avant le nettoyage. Laissez refroidir la machine avant d'enlever ou de mettre en place des pièces ou de nettoyer la machine. Ne nettoyez jamais la machine à l'état humide et ne la trempez pas dans un liquide. Ne nettoyez jamais la machine sous l'eau du robinet. N'utilisez jamais de détergents pour nettoyer la machine. Nettoyez la machine uniquement avec des éponges douces/brosses souples. Nettoyez le réservoir d'eau avec une brosse à biberon.
15. Ne mettez pas la machine tête en bas.
16. En cas de non-utilisation prolongée (vacances, etc.), videz, nettoyez et débranchez la machine. Rincez-la avant la réutilisation. Effectuez un cycle de rinçage avant de réutiliser la machine.
17. Ne mettez pas la machine hors tension pendant le détartrage. Rincez le réservoir d'eau et nettoyez la machine pour éliminer tout reste de détartrant.
18. Tout fonctionnement, nettoyage et entretien sortant du cadre d'utilisation normal est réservé au personnel des centres SAV agréés par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Ne désassemblez pas l'appareil et ne mettez rien dans les ouvertures.



CONSIGNES DE SECURITE

19. En cas d'utilisation intensive sans refroidissement approprié, l'appareil s'arrête de fonctionner provisoirement et le témoin rouge clignote. Cette opération a pour but de protéger la machine contre une surchauffe. Eteignez la machine pendant 20 minutes pour la laisser refroidir.
20. Ne faites pas marcher la machine avec un câble d'alimentation ou une fiche de courant endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, ses centres SAV ou des personnes ayant des qualifications similaires pour éviter des risques. Ne mettez pas en marche une machine qui présente un dysfonctionnement ou un dommage quelconque. Débranchez le câble d'alimentation immédiatement. Retournez la machine endommagée au point SAV le plus proche agréé par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.
21. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de la machine peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
22. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des bords tranchants. Ne laissez pas pendre le câble (risque de trébuchement). Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec des mains humides.
23. Ne placez pas la machine sur une cuisinière à gaz, électrique ou à proximité de telles sources de chaleur, ni dans un four chauffé.
24. Avant de débrancher la machine, réglez le bouton marche/arrêt sur OFF, puis enlevez la fiche de la prise de courant. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble.
25. Fermez toujours la tête d'extraction avec le porte-capsule. Ne sortez pas le logement de capsule avant que le témoin ne cesse de clignoter. La machine ne fonctionne pas si le logement de capsule n'est pas inséré.
26. Vous pouvez vous ébouillanter si vous ouvrez le levier pendant les cycles d'extraction. N'actionnez pas le levier avant que les témoins de la machine n'aient cessé de clignoter.
27. Ne mettez pas vos doigts sous la sortie pendant le détartrage.
28. Ne touchez pas l'aiguille de la tête d'extraction.
29. Ne transportez jamais la machine par la tête d'extraction.
30. Le porte-capsule est équipé d'aimants permanents. Evitez de placer le porte-capsule à côté de machines et d'objets pouvant être détruits par le magnétisme, par ex. cartes de crédit, lecteurs USB et autres supports de stockage, cassettes vidéos, téléviseurs et écrans d'ordinateur avec tubes cathodiques, horloges mécaniques, aides auditives et haut-parleurs. Personnes munies d'un stimulateur cardiaque ou défibrillateur: ne tenez pas le logement de capsule directement au-dessus du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur.
31. Un câble d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement et de trébuchement que présente un câble long. En cas d'utilisation de rallonges longues, respectez les règles de sécurité correspondantes.
32. Si la prise de courant ne concorde pas avec la fiche de la machine, faites remplacer la fiche par un centre SAV agréé par l'assistance téléphonique NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.
33. L'emballage est formé de matières recyclables. Contactez l'autorité locale pour plus d'informations sur les programmes de recyclage. Votre machine contient des matériaux de haute valeur susceptibles d'être récupérés ou recyclés.
34. Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de la machine, reportez-vous au mode d'emploi sur le site www.dolce-gusto.com ou appelez l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.

MARCHÉS EUROPÉENS SEULEMENT:

35. Conservez la machine et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la machine.
36. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les personnes ne comprenant pas (assez bien) le fonctionnement et l'utilisation de cette machine doivent d'abord lire en entier et bien comprendre tout le contenu du mode d'emploi et, le cas échéant, s'adresser à la personne responsable de leur sécurité pour obtenir des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'utilisation. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Cette machine possède un marquage conforme à la directive européenne 2002/96/EC concernant les équipements électriques et électroniques usagés – DEEE). La directive établit les conditions cadres pour le traitement et le recyclage d'appareils usagés dans toute l'UE. Veuillez noter que la machine consomme aussi du courant en mode éco (0,4 W/heure).

VUE D'ENSEMBLE

NESCAFÉ
Dolce Gusto



- ① Réservoir d'eau
- ② Levier sélecteur
- ③ Froid*
- ④ Stop
- ⑤ Chaud
- ⑥ Sélecteur de dosage
- ⑦ Poignée de verrouillage
- ⑧ Porte capsule
- ⑨ Bouton marche/arrêt
- ⑩ Grille du bac d'égouttage
- ⑪ Bac d'égouttage

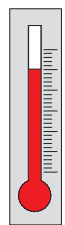
~	UK/CH/DE/AT/FR/ES/PT/IT/NL/LU/BE/GR SG/MY Canada AR/PY/UY	230 V, 50 Hz, max. 1500 W 230 V, 50 Hz, max. 1500 W 120 V, 60 Hz, max. 1500 W 220 V, 50/60 Hz, max. 1340 W
---	--	---

P	max. 15 bar		0.8 l		~2.5 kg	5-45 °C 41-113 °F	A = 16 cm B = 30.5 cm C = 24 cm
----------	-------------	--	-------	--	---------	----------------------	---------------------------------------

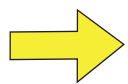
* la température est celle du réservoir



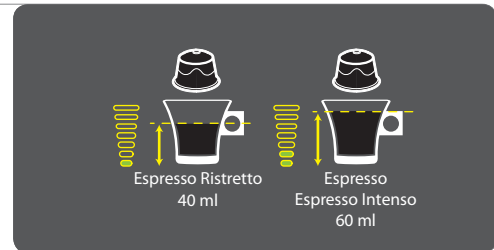
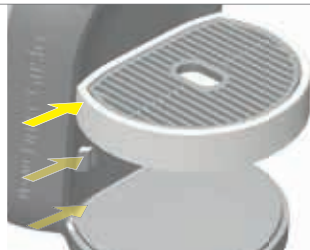
GAMME DE PRODUITS



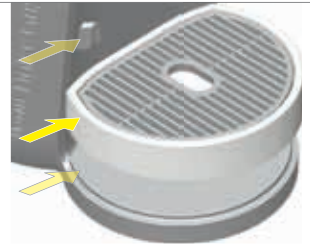
Boisson chaude



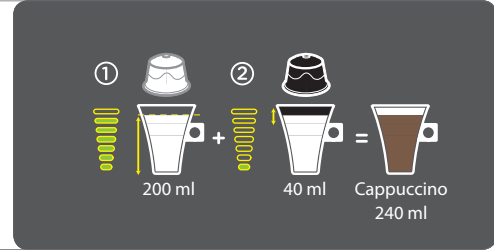
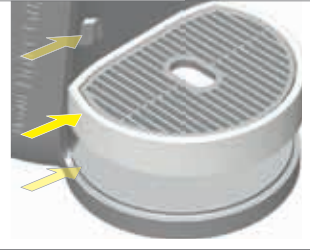
ESPRESSO



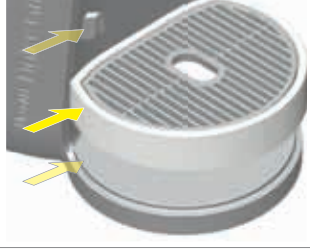
LUNGO



CAPPUCCINO



CHOCOCINO



GAMME DE PRODUITS

LATTE MACCHIATO

1 2

170 ml 50 ml Latte Macchiato 220 ml

CHAI TEA LATTE

1 2

Latte 120 ml Chai Tea 100 ml Chai Tea Latte 220 ml

Boisson froide*

CAPPUCCINO ICE

1 2

135 ml 105 ml Cappuccino Ice 240 ml

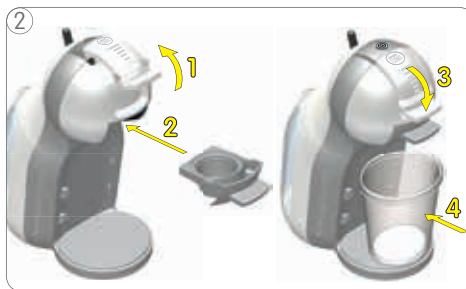
*) la température est celle du réservoir



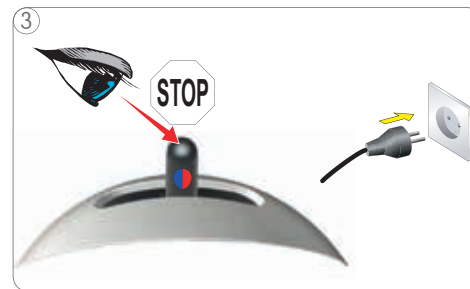
PREMIÈRE MISE EN SERVICE



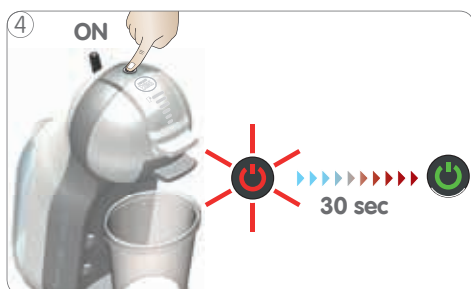
1 Rincez d'abord le réservoir d'eau. Versez de l'eau potable fraîche dans le réservoir. Insérez le réservoir dans la machine.



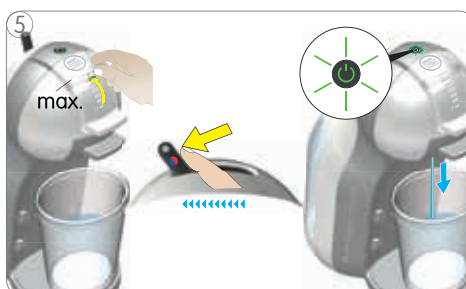
2 Ouvrez la poignée de verrouillage et insérez un porte capsule vide. Fermez la poignée. Placez un contenant de 1L sur le porte-tasse.



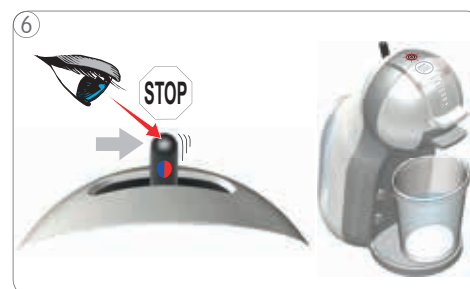
3 Assurez-vous que le levier sélecteur est en position "STOP". Branchez ensuite la prise de courant dans la prise de courant.



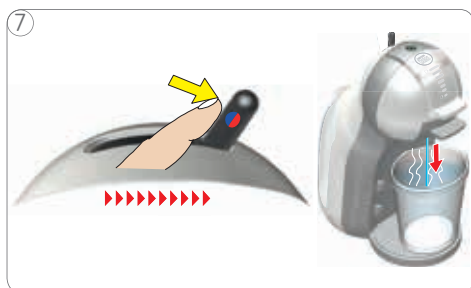
4 Allumez la machine. Le bouton marche/arrêt clignote en rouge durant 30 secondes environ pendant la mise en température. Le bouton marche/arrêt émet ensuite une lumière verte continue et la machine est prête.



5 Sélectionnez le dosage maximal avec le levier prévu à cet effet. Déplacez le levier vers la gauche pour démarrer le nettoyage.



6 Patientez jusqu'à ce que le levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête. Le rinçage s'arrête et le bouton marche/arrêt clignote en rouge pendant 10 secondes environ.



7 Déplacez le levier vers la droite pour démarrer le nettoyage.

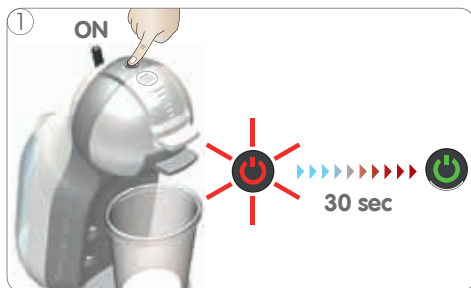


8 Patientez jusqu'à ce que le levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête. Videz et nettoyez le contenant d'un litre. Remplissez le réservoir d'eau potable jusqu'au maximum.



9 Remplacez le réservoir sur la machine. Placez la grille d'égouttage sur le bac d'égouttage. Insérez le bac d'égouttage à la position souhaitée sur la machine. Votre machine est prête.

PRÉPARATION D'UNE BOISSON



1 Allumez la machine. Le bouton marche/arrêt clignote en rouge durant 30 secondes environ pendant la montée en température. Le bouton marche/arrêt émet ensuite une lumière verte continue et la machine est prête à être utilisée.



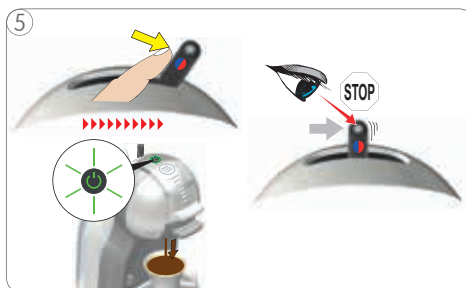
2 Adaptez la position de la bac d'égouttage à la boisson choisie (voir pages 6-7). Placez une tasse sur le bac d'égouttage.



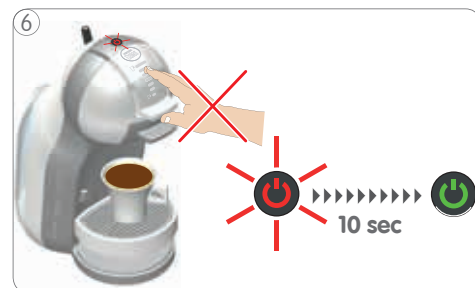
3 Ouvrez la poignée de verrouillage et sortez le porte capsule. Insérez une capsule dans le porte-capsule et réintroduisez celui-ci dans la machine. Fermez la poignée.



4 Sélectionnez le dosage avec le levier en suivant les recommandations indiquées sur la capsule ou choisissez-le selon vos goûts.



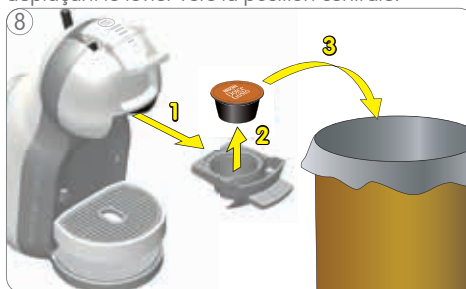
5 Déplacez le levier vers la droite pour des boissons chaudes et vers la gauche pour des boissons froides. La préparation de la boisson démarre. Patientez jusqu'à ce que la levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête. L'extraction de la boisson peut être arrêtée manuellement en déplaçant le levier vers la position centrale.



6 A la fin de la préparation, le bouton marche/arrêt clignote en rouge pendant 10 secondes environ. **N'ouvrez pas la poignée pendant ce temps!**



7 Enlevez la tasse du bac d'égouttage. Ouvrez la poignée de verrouillage.



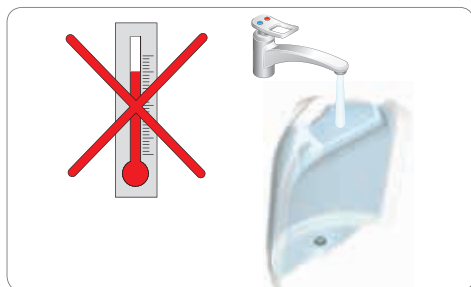
8 Sortez le porte-capsule et retirez la capsule usagée. Jetez la capsule.



9 Rincez et essuyez le porte capsule à l'eau des deux côtés. Insérez le porte capsule dans la machine. Savourez votre boisson!



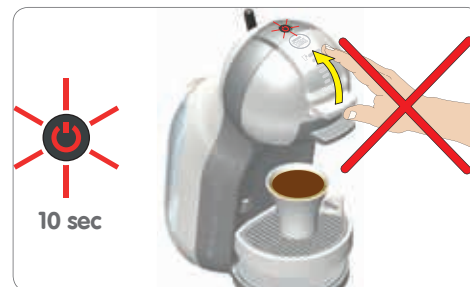
RECOMMANDATIONS POUR UN EMPLOI SÛR



⚠ Ne versez jamais de l'eau chaude dans le réservoir d'eau!



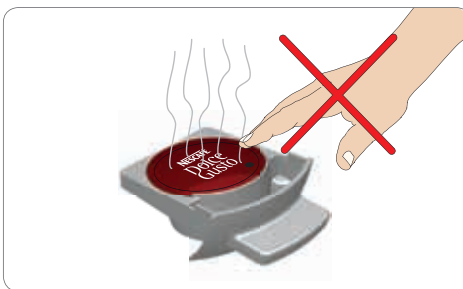
⚠ N'ouvrez jamais la poignée de verrouillage pendant la préparation d'une boisson!



⚠ A la fin de la préparation, le bouton marche/arrêt clignote en rouge pendant 10 secondes environ. **N'ouvrez pas la poignée pendant ce temps!**



⚠ Ne poussez jamais le levier sélecteur pendant que la poignée de verrouillage est ouverte!

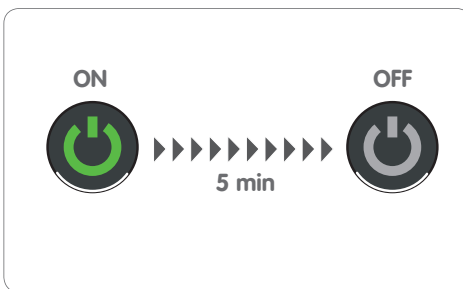


⚠ Ne touchez pas la capsule après la préparation de la boisson! Surface chaude, risque de brûlures!



⚠ Utilisez uniquement des serviettes sèches pour nettoyer la tête de la machine et jamais d'éponge mouillée!

MODE ÉCO



Après 5 minutes de non-utilisation, la machine s'arrête automatiquement (mode Eco).

NETTOYAGE



1 Rincez le bac d'égouttage avec de l'eau et nettoyez-le avec une brosse.



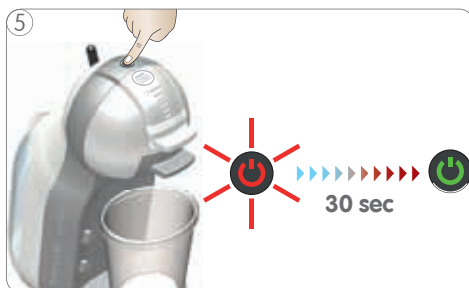
2 Rincez et essuyez le porte capsule à l'eau des deux côtés. Vous pouvez aussi le mettre dans le lave-vaisselle.



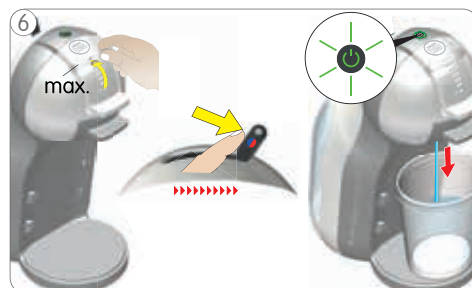
3 Rincez et nettoyez le réservoir d'eau. Versez ensuite de nouveau de l'eau potable fraîche dans le réservoir et introduisez celui-ci dans la machine. Le réservoir d'eau n'est pas conçu pour le lave-vaisselle!



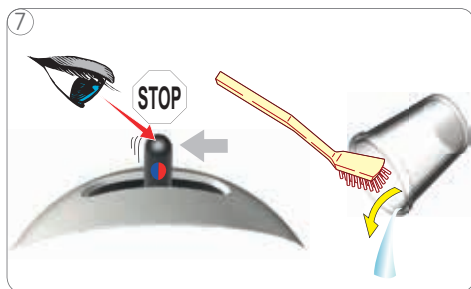
4 Ouvrez la poignée de verrouillage et insérez un porte capsule vide. Fermez la poignée. Placez un contenant de 1L sur le porte-tasse.



5 Allumez la machine. Le bouton marche/arrêt clignote en rouge durant 30 secondes environ pendant la montée en température. Le bouton marche/arrêt émet ensuite une lumière verte continue et la machine est prête.



6 Sélectionnez le dosage maximal avec le levier prévu à cet effet. Déplacez le levier vers la droite pour démarrer le nettoyage.



7 Patientez jusqu'à ce que la levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête. Videz et nettoyez le contenant d'un litre.



8 Placez la grille d'égouttage sur le bac d'égouttage. Insérez ensuite le bac d'égouttage à la position souhaitée sur la machine. Nettoyez la machine avec un chiffon doux humide. Essuyez-la ensuite avec un chiffon doux sec.



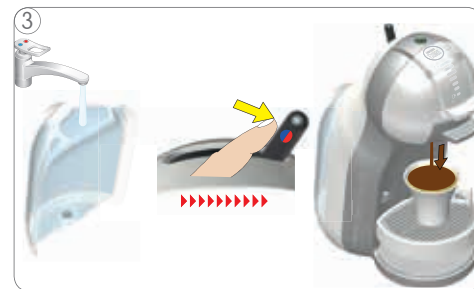
ABSENCE D'ÉCOULEMENT ...



Aucun liquide ne sort et la machine fait beaucoup de bruit.



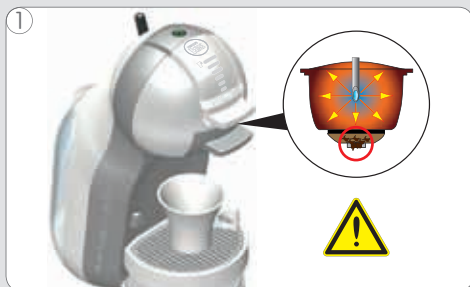
Réglez le levier sélecteur sur la position neutre.



Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir: si ce n'est pas le cas, remplissez le réservoir, réglez de nouveau le levier sur la position chaude/froide pour continuer la préparation; si le réservoir est plein, procédez comme suit:

Vérifiez si vous pouvez lever facilement la poignée de verrouillage: **NON** - voir la section **A** (en bas) / **OUI** - voir la section **B** (page suivante)

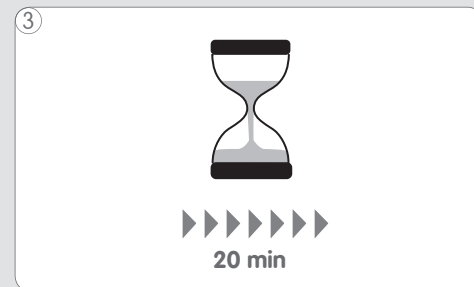
A



La capsule peut être bloquée et être sous pression.



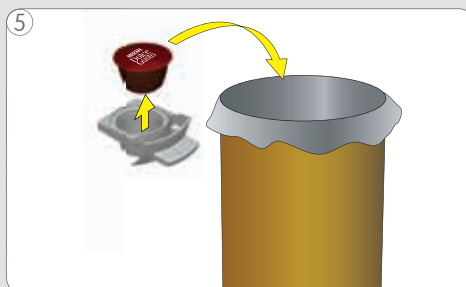
Ne forcez pas la levée de la poignée de verrouillage.



Attendez 20 minutes jusqu'à ce que la pression diminue.



Levez alors la poignée de verrouillage et enlevez le porte capsule.



Jetez la capsule.

ABSENCE D'ÉCOULEMENT ...



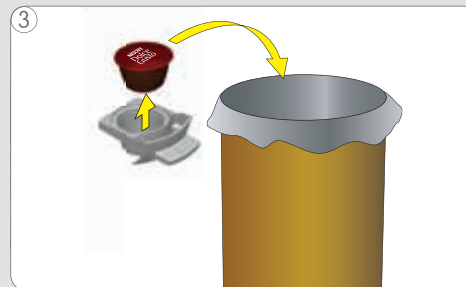
B



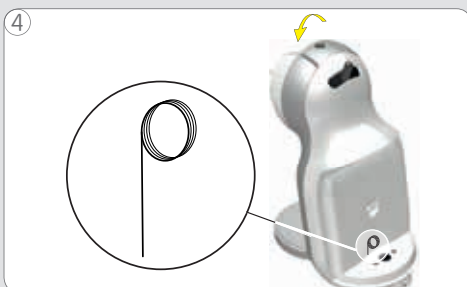
1 L'injecteur peut être bloqué.



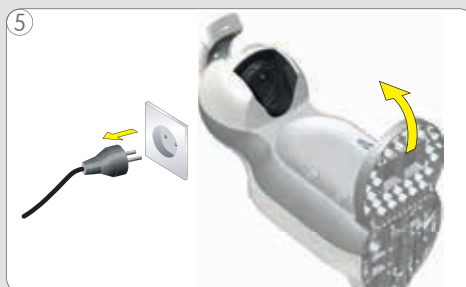
2 Levez la poignée de verrouillage et enlevez le porte capsule.



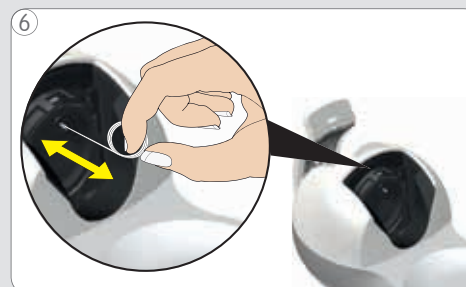
3 Jetez la capsule.



4 Enlevez le réservoir d'eau et sortez l'aiguille de nettoyage. Fermez la poignée de verrouillage.



5 Débranchez la machine. Pour un meilleur accès à l'injecteur, inclinez la machine.



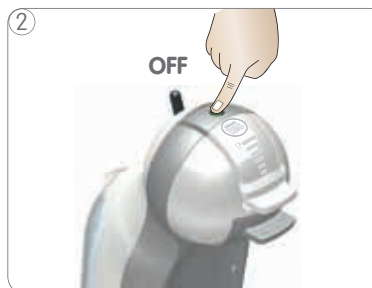
6 Dégagez l'injecteur avec l'aiguille de nettoyage.



DÉTARTRAGE TOUS LES 3-4 MOIS AU MOINS



Si la boisson sort par gouttes ou si elle est plus froide que d'habitude, vous devez détartrer la machine.



Eteignez la machine.



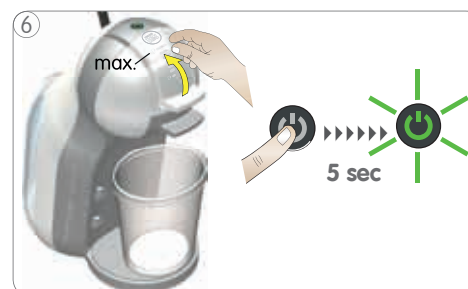
Appelez l'assistance téléphonique NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® ou visitez le site Internet NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Pour les numéros d'assistance téléphonique, voir le manuel de sécurité.



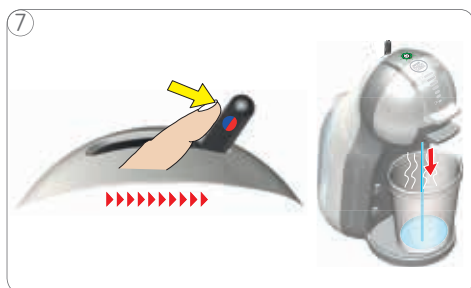
Mélangez 0,8 litre d'eau potable fraîche avec un sachet de détartrant dans un gobelet mesureur. Versez la solution détartrante dans le réservoir d'eau et insérez le réservoir d'eau dans la machine.



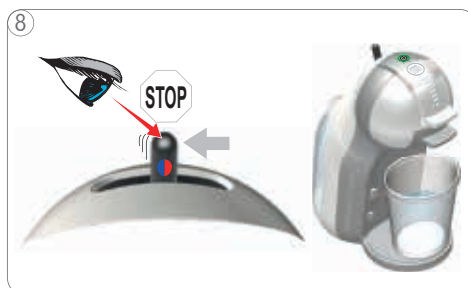
Ouvrez la poignée de verrouillage et insérez un porte-capsule vide. Fermez la poignée de verrouillage et placez le bac à capsules usagées sous la sortie.



Sélectionnez le dosage maximal avec le levier prévu à cet effet. Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes au moins. Le bouton marche/arrêt se met à clignoter en vert et la machine se règle en mode détartrage.



Déplacez le levier vers la droite. La machine est en mode détartrage durant 2 minutes environ.

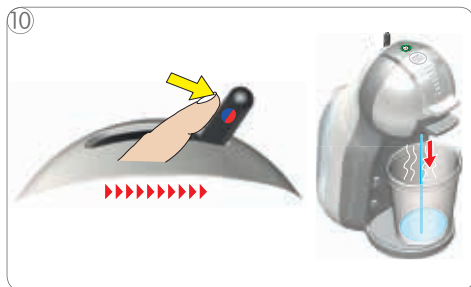


Le levier revient en position centrale. Le bouton d'alimentation clignote en vert durant 2 minutes à la fin de l'opération de détartrage.

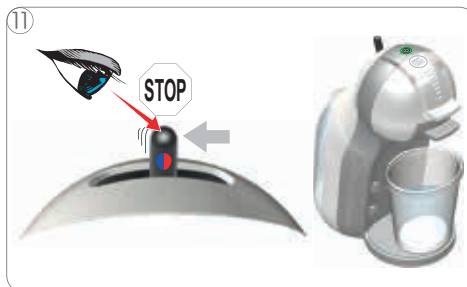


Videz et nettoyez le contenant d'un litre. Rincez et nettoyez le réservoir d'eau. Versez ensuite de nouveau de l'eau potable fraîche dans le réservoir et introduisez celui-ci dans la machine.

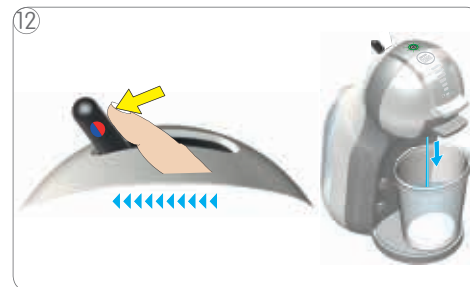
DÉTARTRAGE TOUS LES 3-4 MOIS AU MOINS



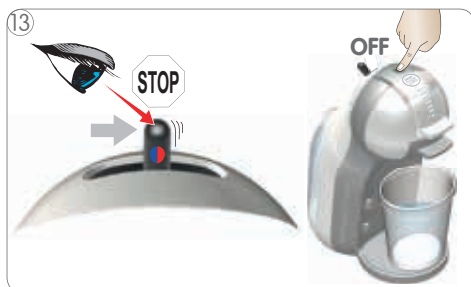
Déplacez le levier vers la droite pour démarrer le nettoyage. Patientez jusqu'à ce que le levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête.



Le levier revient en position centrale.



Déplacez le levier vers la gauche pour démarrer le nettoyage. Patientez jusqu'à ce que le levier revienne en position centrale et que la préparation s'arrête.



Le levier revient en position centrale. À la fin du cycle de nettoyage, le bouton d'alimentation clignote en rouge. Patientez jusqu'à ce que la machine revienne en mode normal. Ensuite éteignez la machine.



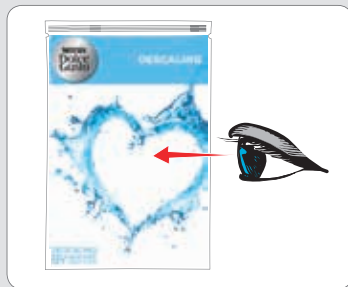
Videz et nettoyez le contenant d'un litre. Versez ensuite de nouveau de l'eau potable fraîche dans le réservoir et introduisez celui-ci dans la machine.



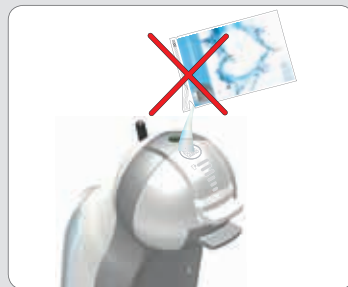
Placez la grille d'égouttage sur le bac d'égouttage. Insérez ensuite la grille d'égouttage à la position souhaitée sur la machine. Nettoyez la machine avec un chiffon doux humide. Essuyez-la ensuite avec un chiffon doux sec.



CONSEILS IMPORTANTS



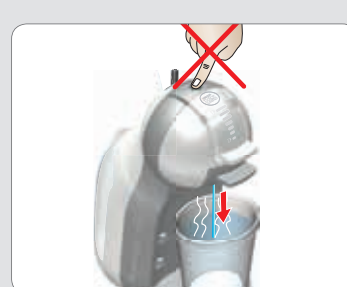
Suivez les instructions du mode d'emploi du kit détartrant.



Évitez que le liquide détartrant entre en contact avec toute partie de la machine.



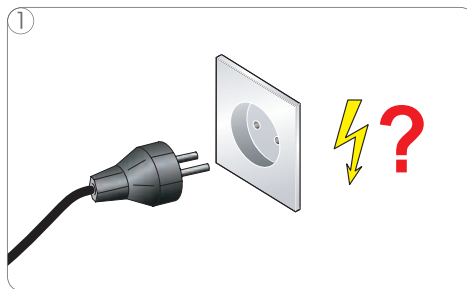
N'utilisez pas de vinaigre pour le détartrage.



N'appuyez pas sur le bouton marche/arrêt pendant le cycle de détartrage.



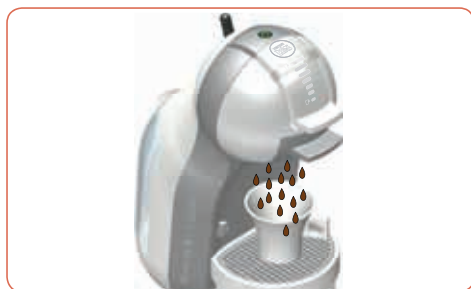
Vous n'arrivez pas à allumer la machine.



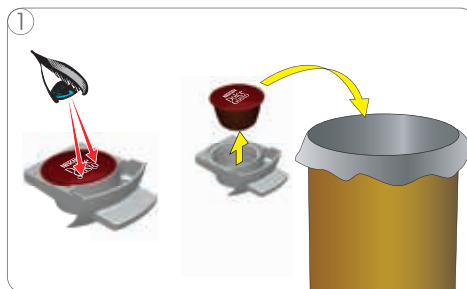
1 Vérifiez si la fiche de courant est correctement branchée dans la prise. Si oui, vérifiez l'alimentation électrique.



2 Si une mise sous tension de la machine reste impossible, appelez l'assistance téléphonique NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Pour les numéros d'assistance téléphonique, voir le manuel de sécurité.



Il y a des projections de boisson au niveau de la sortie café.



1 Arrêtez la préparation. Sortez le porte capsule et vérifiez la capsule. La capsule doit présenter un seul trou. Jetez la capsule qui a plusieurs perforations.



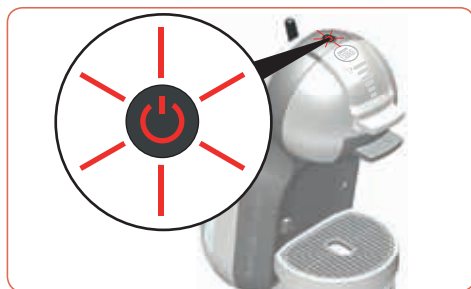
2 Insérez une nouvelle capsule dans le logement et réintroduisez celui-ci dans la machine.



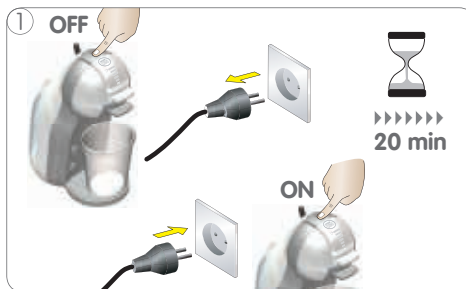
Si la boisson sort par gouttes ou si elle est plus froide que d'habitude, vous devez détartrer la machine.



1 Appelez l'assistance téléphonique NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® ou visitez le site Internet NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Pour les numéros d'assistance téléphonique, voir le manuel de sécurité.



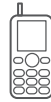
Le bouton marche/arrêt clignote en rouge rapidement.



Éteignez la machine. Vérifiez si la capsule est bloquée (voir page 12). Débranchez la fiche de courant et attendez environ 20 minutes. Rebranchez ensuite la fiche sur la prise et allumez la machine.



Si le bouton marche/arrêt continue à clignoter en rouge, appelez l'assistance téléphonique NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Pour les numéros d'assistance téléphonique, voir le manuel de sécurité.



ASSISTANCES TÉLÉPHONIQUES

AL	0842 640 10	HK	2179 8888	MK	0800 00 200
AR	0800-999-8100	HR	0800 600 604	MT	80074114
AT	0800 365 23 48	HU	06 40 214 200	MY	1800 88 3633
BE	0800 93217	IE	00800 6378 5385	NL	0800-3652348
BG	0 800 1 6666	IT	800365234	NO	800 80 730
BR	0800 7762233	JP	81-35651-6848	PE	80010210
BS	0800 202 42		(machines)	PL	0800 174 902
CA	1 888 809 9267		81-35651-6847	PT	800 200 153
CH	0800 86 00 85		(capsules)	RO	0 800 8 637 853
CL	800 4000 22	KO	080-234-0070	RU	8-800-700-79-79
CZ	800 135 135	KS	0842 640 10	SE	020-29 93 00
DE	0800 365 23 48	KZ	8-800-080-2880	SG	1 800 836 7009
DK	35460100	LU	8002 3183	SK	0800 135 135
EE	6 177 441	LT	8 700 55 200	SL	080 45 05
ES	902 102 706	LV	67508056	SR	0800 000 100
FI	0800 0 6161	ME	020 269 902	UK	0800 707 6066
FIL	898-0061	MEX	5267 3304	UKR	0 800 50 30 10
FR	0 800 97 07 80*		01800 365 2348	US	1-800-745-3391
GR	800 11 68068		(Lada sin costo)		

* Appel gratuit depuis un poste fixe (surcoût éventuel selon opérateur)



La garantie ne couvre pas les appareils fonctionnant mal ou ne fonctionnant pas par manque d'entretien ou l'absence de détartrage.